

risques écologiques sont limités à une seule zone. La Saskatchewan perdra une petite raffinerie, mais l'une des deux qui resteront sera agrandie. On travaille actuellement à l'installation de matériel de protection et de conservation de l'environnement afin de satisfaire aux nouvelles normes.

Un troisième facteur qui influence l'emplacement des raffineries est la proximité des ports en eau profonde là où le pétrole brut est livré par des pétroliers. Les économies réalisées actuellement grâce à l'utilisation de superpétroliers ont favorisé la construction de grandes raffineries dans les provinces de l'Atlantique, notamment à Saint-Jean (N.-B.) et à Point Tupper (N.-É.). Ces raffineries sont situées dans des régions relativement peu peuplées, de sorte que la majeure partie de leur production est soit expédiée vers l'intérieur du pays, soit réexportée. En 1976, les bouleversements sur les marchés mondiaux ont sensiblement affecté les raffineries dont les produits sont destinés à l'exportation, ce qui a donné lieu à une diminution marquée des exportations. La production des raffineries canadiennes est très voisine de la demande totale du marché, bien qu'il y ait échange de certains produits particuliers avec les États-Unis. Les exportations et les importations ont diminué par rapport à 1975.

## Transport

13.6

### Gaz naturel

13.6.1

L'autorisation d'expédier un fort volume de gaz en dehors de la Colombie-Britannique et de l'Alberta, qui a été accordée à partir du milieu des années 50, a entraîné la construction des premières canalisations importantes pour le transport du gaz au Canada. Aujourd'hui, le réseau complet dessert les principaux centres du Canada de Vancouver à Montréal et transporte le gaz jusqu'à la frontière internationale, d'où il est acheminé vers les marchés américains, de la Californie à la Nouvelle-Angleterre.

Le gaz naturel canadien doit en majeure partie être traité avant de pouvoir être mis sur le marché. Les conduites d'amenée acheminent le gaz brut des puits de production vers un point de collecte situé le long d'un réseau de transport ou vers le collecteur d'une usine de traitement du gaz. Les principaux réseaux de transport reçoivent le gaz marchand en provenance des conduites de collecte sur place ou des usines et le transportent dans des pipelines à grand diamètre jusqu'aux sociétés canadiennes de distribution ou jusqu'aux embranchements des pipelines américains à la frontière internationale. Des réseaux de distribution desservent les clients ultimes dans les centres urbains.

La construction de gazoducs a sensiblement augmenté en 1976 par rapport à 1975; en effet, 9 446 kilomètres de pipelines ont été ajoutés aux réseaux de transport, de distribution et de collecte, contre 6 430 km en 1975. À la fin de 1976, la longueur cumulative totale des gazoducs s'établissait à 133 376 km.

L'augmentation de l'activité est surtout attribuable aux canalisations de transport et de distribution, la construction de ces catégories de pipelines ayant atteint des proportions sans précédent. La construction de réseaux collecteurs a été effectuée pour une bonne part en Alberta, où un nombre record de nouveaux gisements de gaz ont commencé à produire en 1976. La longueur des conduites d'amenée du gaz a augmenté de 3 772 km et celle des réseaux de distribution, de 3 766 km.

Les audiences sur la possibilité de construire un pipeline de gaz naturel partant des régions continentales de l'Arctique, entreprises par l'Office national de l'énergie (ONÉ) en octobre 1975, se sont poursuivies en 1976.

Le juge Thomas Berger a été chargé d'examiner les répercussions socio-économiques d'un pipeline dans la vallée du Mackenzie, et Kenneth Lysyk a été chargé d'enquêter sur l'aménagement d'un pipeline le long de la route de l'Alaska. Le gouvernement, par la suite, a accepté les conclusions de l'ONÉ, appuyées par le rapport Lysyk, en faveur de la route de l'Alaska. Ce pipeline transportera uniquement du gaz destiné aux États-Unis à partir du versant nord de l'Alaska le long du droit de passage du pipeline de l'Alaska jusqu'à Fairbanks, puis se dirigera vers le sud-est, en traversant l'Alaska et le Yukon, jusqu'à Dawson City, où il sera raccordé plus tard à un pipeline de 76 cm reliant le delta du Mackenzie à Whitehorse, le nord-est de la Colombie-